

Shoulder & Neck Massager

Model: RF-SNM060



CONTENTS

• ENGLISH	01-07
-----------	-------

• DEUTSCH	08-15
-----------	-------

• FRANÇAIS	16-23
------------	-------

• ITALIANO	24-30
------------	-------

• ESPAÑOL	31-37
-----------	-------

• POLSKI	38-44
----------	-------

Thank you for choosing the RENPHO Shoulder and Neck Massager. Please read this user manual before using the product and retain it for future reference.

CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be conducted by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. THERE ARE NO SERVICEABLE PARTS INSIDE.
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with arrow-head symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” with the unit’s enclosure that may be of

sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and

maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

IMPORTANT: To reduce the risk of electric shock, this product has a polarized plug (one prong is wider than the other). For safety reasons, this plug will only fit into a polarized outlet the correct way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a proper outlet. **DO NOT** bypass this safety feature in any way.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

All of the safety and operating instructions should be carefully read, adhered to, and followed before the unit is operated. When using an electrical appliance, basic precautions should always be attended to including the following:

ANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using it and also before cleaning.
2. **DO NOT** reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
3. **DO NOT** use the massager while bathing or showering.
4. **DO NOT** place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
5. **DO NOT** place in or drop into water or other liquids.
6. Never use pins or other metallic fasteners with this appliance.
7. Carefully examine the covering before each use. Discard the appliance if the covering shows any signs of deterioration, such as blistering or cracking.
8. **DO NOT** operate it in a wet or moist environment. Keep the massager dry.

ARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. The appliance should never be left unattended while on.
2. **DO NOT** operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
3. Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children, invalids, or disabled persons.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.
5. Never operate this appliance under these circumstances: the massager has a damaged cord or plug; the massager has been damaged or encountered a heavy fall; the massager has been dropped into water. **DO NOT** attempt to fix it yourself. Return the appliance to a service center for examination and repair.

6. **DO NOT** carry this appliance by its power supply cord or use the cord as a handle.
7. **DO NOT** crush this appliance when storing away.
8. Keep the cord away from heated surfaces.
9. Never drop or insert any object into any openings.
10. **DO NOT** operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
11. **DO NOT** operate in the presence of explosive or flammable fumes.
12. To disconnect, set all controls to the off position, then remove the plug from the outlet.
13. **DO NOT** overload the electrical outlet. Use only the power source as indicated.
14. To avoid the risk of electric shock, **DO NOT** disassemble or attempt to repair the appliance. Incorrect repair can cause the risk of electric shock or injuries when the unit is used.
15. Never remove the plug from the outlet by pulling the power cord.
16. Before use, please consult a medical professional if you have any of the following: thrombus, aneurysm, vein dilatation, spinal bending, heart disease, hypertension.
17. **DO NOT** use simultaneously with artificial heart, electrocardiogram scanner, or electronic medical equipment.
18. The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
19. Stop using if you feel unwell.



The device is **NOT** to be used for commercial use or medical purposes. If you have health concerns, consult your doctor before using the Shiatsu Neck and Back Massager



ONLY use indoors!

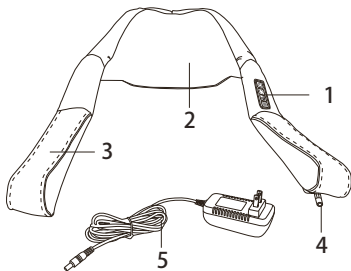


DO NOT use the device in damp rooms (e.g. when bathing or showering)



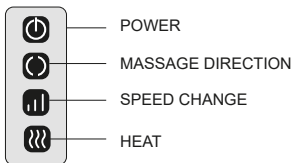
- **DO NOT** wash!
- **DO NOT** dry clean!
- After using this device for 20 minutes, allow it to cool for 30 minutes before using again

PRODUCT OVERVIEW



- 1. Control Panel
- 2. Shiatsu Nodes
- 3. Positioning Handles
- 4. DC Power Port
- 5. Power Adapter

OPERATION INSTRUCTION



1. Connect the Power Adapter into the DC Power Port, then plug the Power Adapter into an electric outlet.
2. Grip the Positioning Handles and drape the main unit around your neck with the Shiatsu Nodes at the center of your back.
3. Press “” the POWER ON/OFF Button to turn the unit on.
4. Press “” the MESSAGE DIRECTION Button to change the massage direction.
5. Press “” the HEAT Button to activate heat; press it again to deactivate heat.

6. Use the Positioning Handles to reposition the Shiatsu Nodes to other areas of the neck and back.
7. Press “” the POWER ON/OFF Button at any time to turn the unit off.
8. The unit shuts off automatically after 15 minutes of continuous use.

NOTE: Using the heat function for more than 15 minutes at a time is **NOT** recommended. Allow the massager to cool down between heat cycles.

MASSAGE AREAS



PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

1. Place the massager in a safe, cool, and dry place when not in use.
2. After unplugging, wipe with a soft, damp cloth using non-abrasive cleaners.
3. Never submerge the unit into any liquid.
4. Keep away from all solvents and harsh detergents.
5. **DO NOT** attempt to repair this massager. There are no user-serviceable parts.

SPECIFICATIONS

Model: RF-SNM060

Input: 12V $\equiv$ 2A

Rated Power: 24W

Package Content: Massager, Power Adapter, User Manual

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Massager doesn't turn on	Power adapter plug is loose	Reconnect the plug to the outlet
	Power is off	Press the power button to turn on the massager
	No power	Try a different power outlet
Shuts off automatically	The 15-minute timer	The massager has a timer and will turn off on its own after 15 minutes. You can press the power button to start another 15-minute massage
	The massager's overheat protection feature will switch off the massager automatically when too hot	Wait for the massager to cool down before powering it back on

WARRANTY POLICY

Your RENPHO product purchase is covered by a one-year limited manufacturer warranty from the date of delivery.

For warranty terms and conditions, please visit:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Note: Product registration is not required for the warranty. If you choose not to register your product, it will not diminish the product warranty.

CUSTOMER SERVICE

We have an award-winning warranty, exchange, and customer service team that guarantees hassle-free solutions to any issue you might have within 24 hours.

 **Tel: +44(0)7434-666088 (UK ONLY)**

Monday-Friday 9:00AM-5:00PM(GMT)

1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (AU ONLY)

Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (AEST)

 **Email: support-eu@renpho.com(UK&EU)**
support-au@renpho.com (AU)

*For defective products or the return of items, please contact us with your order number within the specified warranty period. **DO NOT** dispose of any product parts as they may be required for inspection/repair.

1. Meaning of the crossed-out wheeled bin symbol



The crossed-out wheeled bin symbol means that you are legally obliged to dispose of these appliances separately from unsorted municipal waste, i.e. old appliances must be disposed of separately from household waste.

Batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed must be removed beforehand and disposed of separately.

2. Options for returning old appliances

Owners of WEEE can return or collect it within the framework of the possibilities set up and available by public waste management authorities to ensure proper disposal.



Hereby, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. declares that this equipment complies with Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and other relevant provisions. The full text of the Declaration of Conformity can be obtained at the following internet address: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Vielen Dank, dass Sie sich für das RENPHO Schulter- und Halsmassage entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

VORSICHT

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit einer Behinderung (mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten) oder durch Personen bestimmt, die nicht über die notwendige Erfahrung und das erforderliche Wissen verfügen, um das Gerät sicher zu bedienen – es sei denn, sie werden von einer dafür verantwortlichen erwachsenen Person ordnungsgemäß beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Betreiben Sie dieses Gerät ausschließlich bei Schutzkleinspannung entsprechend der auf dem Gerät vermerkten Angaben.
- UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG NICHT. ES GIBT KEINE ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN.
- UM DAS RISIKO VON FEUER ODER ELEKTRISCHEM SCHLAG ZU VERRINGERN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte "gefährliche Spannungen" am Gehäuse des Geräts aufmerksam machen, die so groß sein können, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der Begleitliteratur des Geräts hinweisen.

WICHTIG: Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, hat dieses Produkt einen gepolten Stecker (ein Zacken ist breiter als der andere). Aus Sicherheitsgründen passt dieser Stecker nur in eine gepolte Steckdose, und zwar auf die richtige Art und Weise. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, kehren Sie den Stecker um. Passt er immer noch nicht, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine korrekte Steckdose zu installieren. Umgehen Sie diese Sicherheitsfunktion NICHT in einer Weise.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig gelesen, befolgt und befolgt werden. Bei der Verwendung eines elektrischen Gerätes sollten immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

GEFAHR

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu reduzieren:

1. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts immer sofort nach der Benutzung und auch vor der Reinigung aus der Steckdose.
2. Greifen Sie NICHT nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker heraus.
3. Verwenden Sie das Massagegerät NICHT beim Baden oder Duschen.
4. Stellen oder lagern Sie das Gerät NICHT so, dass es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
5. Legen Sie das Gerät NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es NICHT in diese fallen.
6. Verwenden Sie niemals Stifte oder andere metallische Befestigungselemente mit diesem Gerät.
7. Prüfen Sie die Abdeckung vor jedem Gebrauch sorgfältig. Werfen Sie das Gerät weg, wenn die Abdeckung Anzeichen von Beschädigungen zeigt, wie z.B. Blasenbildung oder Ablagerungen.
8. Betreiben Sie das Gerät NICHT in einer nassen oder feuchten Umgebung. Halten Sie das Massagegerät trocken.

WARNUNG

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen zu reduzieren:

1. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
2. NICHT unter einer Decke oder einem Kissen arbeiten. Übermäßige Erwärmung kann auftreten und zu Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen von Personen führen.
3. Wenn das Gerät von Kindern, Invaliden oder behinderten Personen oder in deren Nähe benutzt wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
4. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie KEINE vom Hersteller nicht empfohlenen Zubehörteile.
5. Betreiben Sie dieses Gerät niemals unter diesen Umständen: das Massagegerät hat ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker; das Massagegerät wurde beschädigt oder ist schwer gestürzt; das Massagegerät ist ins Wasser gefallen. Versuchen Sie NICHT, es selbst zu reparieren. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung und Reparatur in ein Servicezentrum.
6. Tragen Sie das Gerät NICHT am Netzkabel und verwenden Sie das Kabel NICHT als Griff.
7. Zerdrücken Sie dieses Gerät NICHT, wenn Sie es aufbewahren.
8. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern.
9. Lassen Sie keine Gegenstände in Öffnungen fallen und führen Sie keine Gegenstände in diese ein.
10. NICHT dort arbeiten, wo Aerosol-(Sprüh-)Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
11. NICHT in der Gegenwart von explosiven oder brennbaren Dämpfen arbeiten.
12. Zum Trennen der Verbindung alle Bedienelemente in die Aus-Stellung bringen und dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
13. Die Steckdose NICHT überlasten. Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle.
14. Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät NICHT zerlegt oder versucht werden, es zu reparieren. Eine falsche Reparatur kann zu einem elektrischen Schlag oder Verletzungen führen, wenn das Gerät verwendet wird.
15. Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen.

16. Bitte konsultieren Sie vor dem Gebrauch einen Arzt, wenn Sie an einem der folgenden Symptome leiden: Thrombus, Aneurysma, Venenerweiterung, Wirbelsäulenverkrümmung, Herzkrankheit, Bluthochdruck.
17. NICHT gleichzeitig mit einem Kunstherz, einem Elektrokardiogramm-Scanner oder elektronischen medizinischen Geräten verwenden.
18. Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.
19. Beenden Sie die Benutzung, wenn Sie sich unwohl fühlen.



Das Gerät darf NICHT für kommerzielle oder medizinische Zwecke verwendet werden. Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Shiatsu Nacken- und Rückenmassagegerät benutzen.



NUR in Innenräumen verwenden!

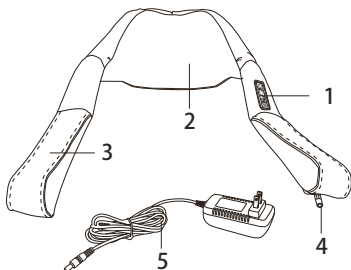


Benutzen Sie das Gerät NICHT in feuchten Räumen (z.B. beim Baden oder bei Ausstellungen).

- NICHT waschen!
- NICHT chemisch reinigen!
- Nachdem Sie das Gerät 20 Minuten benutzt haben, lassen Sie es 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder benutzen.

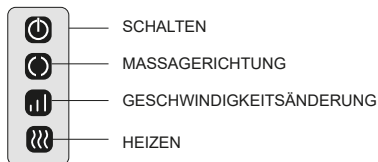


PRODUKTFUNKTIONEN



1. Bedienfeld
2. Shiatsu-Knoten
3. Positionierung der Griffe
4. Gleichstromanschluss
5. Netzteil

BEDIENUNGSANLEITUNG



1. Schließen Sie das Netzteil an den Gleichstromanschluss an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
2. Fassen Sie die Positionierungsgriffe und legen Sie das Hauptgerät um Ihren Hals, wobei sich die Shiatsu-Knoten in der Mitte Ihres Rückens befinden.
3. Drücken Sie "  " die POWER ON/OFF Taste. Das Massagegerät wird sich einschalten.
4. Drücken Sie "  " die MESSAGE DIRECTION Taste, um die Massagerichtung zu ändern.
5. Drücken Sie "  " die Taste HEAT, um die Wärme zu aktivieren; drücken Sie sie erneut, um die Wärme zu deaktivieren.
6. Benutzen Sie die Positionierungsgriffe, um die Shiatsu-Knoten in andere Bereiche des Halses und Rückens zu positionieren.
7. Drücken Sie jederzeit "  " die POWER ON/OFF Taste, um das Gerät auszuschalten.
8. Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten Dauerbetrieb automatisch aus.

HINWEIS: Es wird NICHT empfohlen, die Heizfunktion für mehr als 15 Minuten am Stück zu verwenden. Lassen Sie das Massagegerät zwischen den Wärmezyklen abkühlen.

MASSAGEBEREICHE



OBERER RÜCKEN/HALS



MITTE RÜCKEN



UNTERER RÜCKEN



OBERSCHENKEL BEINE



TAILLE



SCHULTERN/ARME

PRODUKTPFLEGE UND INSTANDHALTUNG

1. Das Massagegerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort aufstellen.
2. Wischen Sie das Gerät nach dem Ausstecken mit einem weichen, feuchten Tuch und nicht scheuernden Reinigungsmitteln ab.
3. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein.
4. Halten Sie das Gerät von allen Lösungsmitteln und scharfen Reinigungsmitteln fern.
5. Versuchen Sie NICHT, dieses Massagegerät zu reparieren. Es gibt keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

SPEZIFIKATIONEN

Modell: RF-SNM060

Eingabe: 12V $\equiv$ 2A

Bemessungsleistung: 24W

Inhalt der Verpackung: Massagegerät, Netzteil, Benutzerhandbuch

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Massagegerät schaltet sich nicht ein	Der Netzstecker ist lose	Schließen Sie den Stecker wieder an die Steckdose an
	Der Strom ist ausgeschaltet	Drücken Sie den Netzschalter, um das Massagegerät einzuschalten
	Kein Strom	Versuchen Sie eine andere Steckdose
Schaltet sich automatisch aus	Der 15-Minuten-Timer	Das Massagegerät verfügt über einen Timer und schaltet sich nach 15 Minuten selbstständig aus. Sie können die Netztaste drücken, um eine weitere 15-minütige Massage zu starten
	Die Überhitzungsschutzfunktion des Massagegerätes schaltet das Gerät automatisch ab, wenn es zu heiß wird	Warten Sie, bis das Massagegerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einschalten

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für Ihren RENPHO-Produktkauf gilt eine zweijährige beschränkte Herstellergarantie ab Lieferdatum.

Die Garantiebedingungen finden Sie unter:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Hinweis: Für die Garantie ist keine Produktregistrierung erforderlich. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren, wird die Produktgarantie dadurch nicht beeinträchtigt.

Wir verfügen über ein preisgekröntes Garantie-, Austausch- und Kundenservice-Team, das problemlose Lösungen für jedes Problem, das Sie innerhalb der 24 Geschäftsstunden haben könnten, garantiert.

 **Tel: +49 40 23969285 (DE ONLY)**
Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (CET)

 **Email: support-eu@renpho.com(UK&EU)**

* Bei defekten Produkten oder der Rücksendung von Artikeln kontaktieren Sie uns bitte mit Ihrer Bestellnummer innerhalb der angegebenen Garantiezeit. Entsorgen Sie KEINE Produktteile, da diese möglicherweise für die Inspektion/Reparatur benötigt werden.

1. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten (EAR)

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist.



Hiermit erklärt Shenzhen Ruiyi Business Technology Co. Ltd. dass dieses Gerät mit der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU, und anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse abgerufen werden:
<https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Merci d'avoir choisi RENPHO Dispositif de massage de col d'épaule. Veuillez lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et le conserver pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes vivant avec un handicap (physique, sensoriel ou cognitif réduit), ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient correctement supervisées ou formées par une personne responsable.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation électrique fournie avec l'appareil.
 - L'appareil doit être alimenté uniquement à une tension de sécurité extrêmement basse correspondant au marquage sur l'appareil.
-
- POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE À L'INTÉRIEUR.
 - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



La foudre avec un symbole de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destinée à alerter les utilisateurs de l'existence de "tensions dangereuses" non isolées sur le boîtier de l'appareil, qui peuvent être suffisamment fortes pour provoquer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter les utilisateurs des instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

IMPORTANT: pour réduire le risque de choc électrique, ce produit est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour des raisons de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que correctement dans une prise polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, retournez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. NE PAS contourner cette fonction de sécurité en aucune façon.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'équipement, il doit liser, respecter et suivre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Lorsque l'utilisation, vous devez toujours respecter les précautions de base suivantes:

DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique:

1. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé et également avant le nettoyage.
2. NE PAS atteindre un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
3. NE PAS utiliser le masseur pendant le bain ou la douche.
4. NE PAS placer ou ranger l'appareil où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
5. NE PAS le placer ni tomber dans l'eau ou d'autres liquides.
6. N'utilisez jamais d'épingles ou d'autres attaches métalliques avec cet appareil.
7. Examinez soigneusement le revêtement avant chaque utilisation. Jeter l'appareil si le revêtement présente des signes de détérioration, tels que des cloques ou des rayonnements.
8. NE PAS le faire fonctionner dans un environnement humide. Gardez le masseur au sec.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles:

1. L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est allumé.
2. NE PAS opérer sous une couverture ou un oreiller. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'invalides ou de personnes handicapées.
4. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
5. Ne jamais faire fonctionner cet appareil dans ces circonstances: le masseur a un cordon ou une fiche endommagé; l'appareil de massage a été endommagé ou a subi une forte chute; le masseur est tombé dans l'eau. N'essayez PAS de le réparer vous-même. Retournez l'appareil à un centre de service pour examen et réparation.
6. NE PAS transporter cet appareil par son cordon d'alimentation ni utiliser le cordon comme poignée.
7. Ne serrez pas le produit pendant le stockage.
8. Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
9. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez aucun objet dans les ouvertures.
10. Ne pas l'utiliser dans des zones où des produits aérosols (pulvérisation) sont utilisés ou où de l'oxygène est utilisé.
11. Ne pas l'utiliser dans un environnement avec des fumées explosives ou inflammables.
12. Pour déconnecter, mettez toutes les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
13. NE surchargez PAS la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
14. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même une réparation incorrecte peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil.
15. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

16. Avant utilisation, veuillez consulter un médecin professionnel si vous avez l'une des conditions suivantes: thrombus, anévrisme, dilatation veineuse, courbure vertébrale, maladie cardiaque, hypertension artérielle.
17. Ne pas utiliser simultanément avec un cœur artificiel, un électrocardiogramme ou un équipement médical électronique.
18. Cet appareil possède une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent cet appareil.
19. Arrêtez de l'utiliser si vous vous sentez mal.



L'appareil ne doit **PAS** être utilisé à des fins commerciales ou médicales. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser le masseur.



Utilisez **UNIQUEMENT** à l'intérieur!

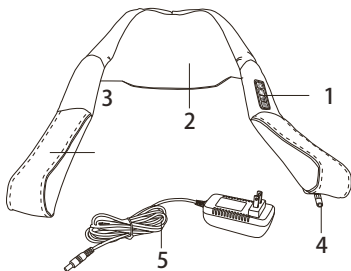


NE PAS utiliser l'appareil dans des pièces humides (par exemple lors d'un bain ou d'une douche).



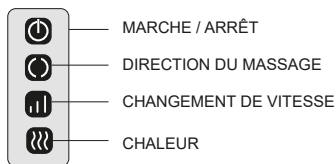
- **NE PAS** le laver!
- **NE PAS** le nettoyer à sec!
- Après avoir utilisé cet appareil pendant 20 minutes, laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de le réutiliser.

DIAGRAMME DE PRODUIT



1. Panneau de Contrôle
2. Noeuds Shiatsu
3. Poignées de Positionnement
4. Port d'Alimentation CC
5. Adaptateur Secteur

INSTRUCTION D'OPÉRATION



1. Connectez l'adaptateur secteur au port d'alimentation CC, puis branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique.
2. Saisissez les poignées de positionnement et drapiez l'unité principale autour de votre cou avec les nœuds Shiatsu au centre de votre dos.
3. Appuyez sur «  » le bouton MARCHE / ARRÊT. Le masseur s'allumera.
4. Appuyez sur «  » le bouton MASSAGE DIRECTION pour changer la direction du massage.
5. Appuyez sur «  » le bouton de CHALEUR pour activer le chauffage; appuyez à nouveau pour désactiver le chauffage.
6. Utilisez les poignées de positionnement pour repositionner les nœuds Shiatsu sur d'autres zones du cou et du dos.
7. Appuyez sur «  » le bouton MARCHE / ARRÊT à tout moment pour éteindre l'appareil.
8. L'appareil s'éteint automatiquement après 15 minutes d'utilisation continue.

REMARQUE: NE recommander PAS d'utiliser la fonction de chauffage plus de 15 minutes à la fois. Laissez le masseur refroidir entre les cycles de chaleur.

ZONES DE MASSAGE



HAUT DU DOS / COU



MILIEU DU DOS



BAS DU DOS



CUISSE



TAILLE



ÉPAULE / BRAS

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU PRODUIT

1. placez le masseur dans un endroit sûr, frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Après le débranchement, essuyez avec un chiffon doux et humide à l'aide de nettoyants non abrasifs.
3. Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide.
4. Gardez loin de tous les solvants et détergents agressifs.
5. NE PAS tenter de réparer ce masseur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur.

SPÉCIFICATIONS

Modèle: RF-SNM060

Entrée: 12V $\equiv$ 2A

Puissance nominale: 24W

Contenu de l'emballage: masseur, adaptateur secteur, manuel d'utilisation

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le masseur ne s'allume pas	La fiche de l'adaptateur secteur est desserrée	Rebranchez la fiche à la prise
	L'alimentation est coupée	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le masseur
	Aucune puissance	Essayez une autre prise de courant
S'arrête automatiquement	La minuterie de 15 minutes	Le masseur a une minuterie et s'éteint automatiquement après 15 minutes. Vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation pour commencer un autre massage de 15 minutes
	La fonction de protection contre la surchauffe du masseur éteindra automatiquement le masseur lorsqu'il est trop chaud	Attendez que le masseur refroidisse avant de le rallumer

GARANTIE

Votre appareil RENPHO est protégé par une garantie fabricant de deux ans qui débute à la date de livraison.

Pour retrouver les conditions d'utilisation de la garantie, consultez:
<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Remarque : Il n'est pas nécessaire d'enregistrer l'appareil pour profiter de la garantie. Si vous choisissez de ne pas enregistrer votre produit, cela ne diminuera pas la garantie du produit.

SERVICE CLIENT

Nous disposons d'une équipe primée de garantie, d'échange et de service clientèle qui garantit des solutions sans tracas à tout problème que vous pourriez rencontrer dans les 24 heures ouvrables.

✉ **Email:** support-eu@renpho.com(UK&EU)

*En cas de l'appareil défectueux ou du retour du produit, veuillez nous contacter pendant la période de garantie spécifiée en nous indiquant votre numéro de commande. NE jetez AUCUN élément du produit, car toutes les pièces détachées du produit peuvent être nécessaires pour l'inspection/la réparation.

1. Signification du logo de la poubelle barrée



Le logo de la poubelle barrée indique que vous êtes légalement tenu de vous débarrasser de l'appareil séparément des déchets municipaux non triés (ordures ménagères). Les piles ou batteries rechargeables non installées de façon permanente doivent être préalablement retirées et éliminées séparément.

2. Possibilités de reprise des appareils usagers

Les propriétaires de DEEE peuvent les rapporter ou de les faire collecter conformément aux mesures mises en place par les autorités publiques chargées de la gestion des déchets. Ceci garantira une élimination appropriée.



Par la présente, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co. déclare par la présente que cet équipement est conforme à la directive 2014/30/UE, à la directive 2014/35/UE, à la directive 2011/65/UE, et à d'autres dispositions pertinentes. Le texte intégral de la Déclaration de conformité peut être consulté à l'adresse internet suivante : <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Grazie per aver scelto il Massaggiatore della spalla e del collo e schiena Shiatsu RENPHO. Leggi questo manuale utente prima di utilizzare il prodotto e conservalo per consultarlo in futuro.

ATTENZIONE

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità (condizioni fisiche, sensoriali o cognitive ridotte) o di soggetti privi dell'esperienza e delle conoscenze necessarie per utilizzarlo in sicurezza, a meno che non siano adeguatamente supervisionati o istruiti da una persona responsabile.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione fornita con l'apparecchio.
 - L'apparecchio deve essere alimentato solo a tensione di sicurezza molto bassa corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
- PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI.
- PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTA UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.



Il lampo con il simbolo di una freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata con l'involucro dell'unità che può essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'unità.

IMPORTANTE: per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto ha una spina polarizzata (un polo è più largo dell'altro). Per motivi di sicurezza, questa spina si inserisce correttamente in una presa polarizzata. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se il problema persiste, contattare un elettricista qualificato per installare una presa adeguata. NON ignorare questa funzione di sicurezza in nessuno modo.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette, rispettate e seguite attentamente prima di mettere in funzione l'unità. Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario prestare sempre attenzione alle precauzioni di base, tra cui:

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Scollegare sempre questo apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e anche prima di pulirlo.
2. NON recuperare un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente.
3. NON utilizzare il massaggiatore durante il bagno o la doccia.
4. NON collocare o riporre l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o lavandino.
5. NON mettere o farlo cadere in acqua o altri liquidi.
6. Non utilizzare mai perni o altri elementi di fissaggio metallici con questo apparecchio.
7. Esaminare attentamente il rivestimento prima di ogni utilizzo. Gettare l'elettrodomestico se il rivestimento mostra segni di deterioramento, come vesciche o crepe.
8. NON utilizzarlo in un ambiente bagnato o umido. Mantieni asciutto il massaggiatore.

AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

1. L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito mentre è acceso.
2. NON mettere in funzione sotto una coperta o un cuscino. Può verificarsi un riscaldamento eccessivo e causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
3. È necessaria una stretta supervisione quando questo apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini, invalidi o disabili.
4. Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. NON utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
5. Non utilizzare mai questo apparecchio in queste circostanze: il massaggiatore ha un cavo o una spina danneggiati; il massaggiatore è stato danneggiato o ha subito una forte caduta; il massaggiatore è stato fatto cadere in acqua. NON tentare di ripararlo da soli. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza per l'esame e la riparazione.
6. NON trasportare questo apparecchio tramite il cavo di alimentazione o utilizzare il cavo come a maniglia.
7. NON schiacciare questo apparecchio durante la conservazione.
8. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
9. Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture.
10. NON operare dove vengono utilizzati prodotti spray (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
11. NON operare in presenza di fumi esplosivi o infiammabili.
12. Per scollegare, impostare tutti i controlli in posizione off, quindi rimuovere la spina dalla presa.
13. NON sovraccaricare la presa elettrica. Utilizzare solo la fonte di alimentazione come indicato.
14. Per evitare il rischio di scosse elettriche, NON smontare o tentare di riparare l'apparecchio. Una riparazione errata può causare il rischio di scosse elettriche o lesioni durante l'utilizzo dell'unità.
15. Non rimuovere mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
16. Prima dell'uso, consultare un medico se si dispone di uno dei seguenti problemi: trombo, aneurisma, dilatazione delle vene, flessione della colonna vertebrale, malattie cardiache, ipertensione.
17. NON utilizzare contemporaneamente con cuore artificiale, scanner per elettrocardiogramma o apparecchiature mediche elettroniche.
18. L'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore dovrebbero prestare attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.
19. Termina l'uso se non ti senti bene.



Il dispositivo NON deve essere utilizzato per scopi commerciali o medici. In caso di problemi di salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare il massaggiatore per collo e schiena Shiatsu.



Utilizzare SOLO in ambienti chiusi!

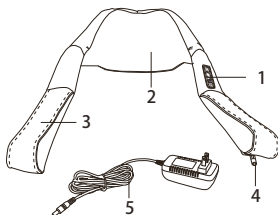


NON utilizzare il dispositivo in ambienti umidi (ad es. Durante il bagno o la doccia).



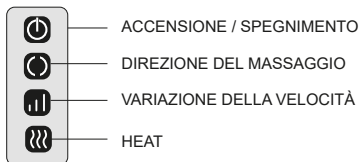
- Non lavare!
- Non lavare a secco!
- Dopo aver usato questo dispositivo per 20 minuti, lasciarlo raffreddare per 30 minuti prima di riutilizzarlo.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO



1. Pannello di controllo
2. Nodi Shiatsu
3. Maniglie di posizionamento
4. Porta di alimentazione CC
5. Adattatore di alimentazione

ISTRUZIONI PER L'USO



1. Collegare l'alimentatore alla porta di alimentazione CC, quindi collegare l'alimentatore a una presa elettrica.

2. Afferrare le maniglie di posizionamento e drappeggiare l'unità principale attorno al collo con i nodi Shiatsu al centro della schiena.
3. Premere “” il pulsante ACCENSIONE / SPEGNIMENTO. Il massaggiatore si accenderà.
4. Premere “” il pulsante DIREZIONE MASSAGGI per cambiare la direzione del massaggio.
5. Premere “” il pulsante HEAT per attivare il calore; premerlo di nuovo per disattivare il calore.
6. Utilizzare le maniglie di posizionamento per riposizionare i nodi Shiatsu su altre aree del collo e della schiena.
7. Premere “” il pulsante di ACCENSIONE / SPEGNIMENTO in qualsiasi momento per spegnere l'unità.
8. L'unità si spegne automaticamente dopo 15 minuti di uso continuo.

NOTA: NON è consigliabile utilizzare la funzione di riscaldamento per più di 15 minuti alla volta. Lasciare raffreddare il massaggiatore tra i cicli di riscaldamento.

AREE DA MASSAGGIARE



SCHIENALE
SUPERIORE / SCOLLO



CENTRO
SCHIENALE



INFERIORE
SCHIENALE



COSCIA



CINTOLA



SPALLA / BRACCIO

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

1. Collocare il massaggiatore in un luogo sicuro, fresco e asciutto quando non viene utilizzato.
2. Dopo aver scollegato, pulire con un panno morbido e umido utilizzando detersivi non abrasivi.
3. Non immergere mai l'unità in alcun liquido.
4. Tenere lontano da solventi e detersivi aggressivi.
5. **NON** tentare di riparare questo massaggiatore. Non ci sono parti riparabili dall'utente.

SPECIFICHE

Modello: RF-SNM060

Ingresso: 12V $\overline{\text{---}}$ 2A

Potenza nominale: 24W

Contenuto della confezione: massaggiatore, alimentatore, manuale dell'utente

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il massaggiatore non si accende	La spina dell'adattatore di alimentazione è allentata	Ricollegare la spina alla presa
	L'alimentazione è spenta	Premi il pulsante di accensione per accendere il massaggiatore
	Senza energia	Prova una presa di corrente diversa
Si spegne automaticamente	Il timer da 15 minuti	Il massaggiatore ha un timer e si spegne da solo dopo 15 minuti. È possibile premere il pulsante di accensione per iniziare un altro massaggio di 15 minuti
	La funzione di protezione dal surriscaldamento del massaggiatore spegne automaticamente il massaggiatore quando è troppo caldo	Attendere che il massaggiatore si raffreddi prima di riaccenderlo

NORME SULLA GARANZIA

Il tuo acquisto di prodotti RENPHO è coperto da una garanzia limitata del produttore di due anni dalla data di consegna.

Per i termini e le condizioni della garanzia, vai su:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Attenzione: la registrazione del prodotto non è necessaria per la garanzia. Se scegli di non registrare il tuo prodotto, tale scelta non influirà sulla garanzia del prodotto.

ASSISTENZA CLIENTI

Disponiamo di una pluripremiata squadra di garanzia, sostituzione e assistenza clienti che garantisce soluzioni senza problemi per qualunque tipo di problema si possa verificare pronta a risponderti entro 24 ore lavorative.

✉ **Email:** support-eu@renpho.com(UK&EU)

*Per prodotti difettosi o il reso degli articoli, contattarci muniti di numero d'ordine entro il periodo di garanzia specificato. **NON** buttare via i componenti del prodotto, poiché potrebbero essere necessari per l'ispezione o la riparazione.

1. Significato del simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato



Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato significa che sei legalmente obbligato a smaltire questi apparecchi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati, vale a dire i vecchi apparecchi devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Le batterie o le batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente devono essere rimosse preventivamente e smaltite separatamente.

2. Opzioni per la restituzione di vecchi elettrodomestici

I proprietari di RAEE possono restituirli o raccogliergli scegliendo tra le possibilità previste e disponibili dalle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti per garantire il corretto smaltimento.



Con la presente, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. dichiara che questa apparecchiatura è conforme a: Direttiva 2014/30/UE, Direttiva 2014/35/UE, Direttiva 2011/65/UE, e altre disposizioni rilevanti. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è reperibile al seguente indirizzo Internet: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Gracias por su elección del RENPHO Freno del cuello. Lea este manual de usuario antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

PRECAUCIÓN

- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
 - Los niños no deben jugar con el aparato.
 - La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - El aparato solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía proporcionada con el aparato.
 - El aparato solo debe ser suministrado a una tensión de seguridad extra baja correspondiente a la marca en el aparato.
-
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA. NO HAY PIEZAS REPARABLES EN EL INTERIOR.
 - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGO ELECTRICO, NO EXPONGAE ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.



La rápida cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñada para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado con el gabinete de la unidad que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a la unidad.

IMPORTANTE: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto tiene un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra). Por razones de seguridad, este enchufe sólo cabe en una toma de corriente polarizada de la manera correcta. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar una toma de corriente adecuada. NO omita esta función de seguridad de ninguna manera.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento deben leerse, adherirse y seguirse con cuidado antes de que se accione la unidad. Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre se deben atender las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

Peligro

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo y también antes de limpiarlo.
2. NO trate de tomar un aparato que haya caído en el agua. Desenchufe inmediatamente.
3. NO use el masajeador mientras se baña o se ducha.
4. NO coloque ni almacene el aparato donde pueda caerse o ser arrastrado a una bañera o fregadero.
5. NO coloque ni suelte en agua u otros líquidos.
6. Nunca utilice pasadores u otros sujetadores metálicos con este aparato.
7. Examine cuidadosamente la cubierta antes de cada uso. Deseche el aparato si la cubierta muestra signos de deterioro, como ampollas o trasiegos.
8. NO lo utilice en ambientes mojados o húmedos. Mantenga seco el masajeador.

Advertencia

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas:

1. El aparato nunca debe dejarse desatendido mientras esté encendido.

2. NO opere debajo de una manta o almohada. El calentamiento excesivo puede ocurrir y causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
3. Es necesaria una supervisión cercana cuando este aparato es utilizado por niños, personas inválidas o discapacitadas.
4. Utilice este aparato únicamente para el uso previsto como se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
5. Nunca utilice este aparato en estas circunstancias: el masajeador tiene un cable o enchufe dañados; el masajeador ha sido dañado o se ha encontrado con una fuerte caída; el masajeador ha sido arrojado al agua. NO intente arreglarlo usted mismo. Devuelva el aparato a un centro de servicio para su examen y reparación.
6. NO lleve este aparato por el cable de alimentación ni utilice el cable como agarrador.
7. NO aplaste este aparato cuando lo almacene.
8. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
9. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
10. NO opere donde se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
11. NO opere en presencia de humos explosivos o inflamables.
12. Para desconectar, coloque todos los controles en la posición de apagado y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.
13. NO sobrecargue la toma de corriente. Utilice sólo la fuente de alimentación como se indica.
14. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, NO desarme ni intente reparar el aparato. Una reparación incorrecta puede causar riesgo de descarga eléctrica o lesiones cuando se utiliza la unidad.
15. Nunca retire el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
16. Antes de su uso, consulte a un profesional médico si tiene alguno de los siguientes: trombosis, aneurisma, dilatación venosa, flexión de la columna vertebral, enfermedad cardíaca, hipertensión.
17. NO utilice simultáneamente con corazón artificial, escáner de electrocardiograma o equipo médico electrónico.
18. El aparato dispone de una superficie caliente. Aquellas personas insensibles al calor deben tener especial cuidado al usar lo.
19. Deje de usar si se siente mal.



El dispositivo **NO** debe utilizarse con fines comerciales o médicos. Si tiene problemas de salud, consulte a su médico antes de usar el masajeador shiatsu cuello y espalda.



¡Solo use en interiores!

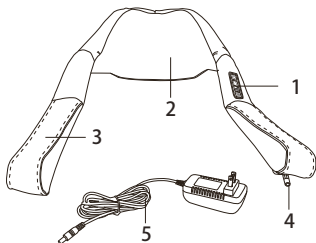


NO utilice el dispositivo en habitaciones húmedas (por ejemplo, al bañarse o mostrarlo).



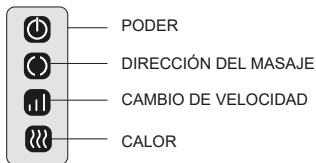
- **¡NO** Se lave!
- **¡NO** limpie en seco!
- Después de usar este dispositivo durante 20 minutos, deje que se enfríe durante 30 minutos antes de volver a usarlo.

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO



1. Panel de control
2. Nodos Shiatsu
3. Manijas de posicionamiento
4. Puerto de alimentación de poder
5. Adaptador de corriente

INSTRUCCIÓN DE FUNCIONAMIENTO



1. Conecte el adaptador de corriente en el puerto de alimentación de poder y a continuación, conecte el adaptador de corriente a una toma corriente.

2. Agarre las manijas de posicionamiento y cubra la unidad principal alrededor de su cuello con los nodos Shiatsu en el centro de su espalda.
3. Pulse "⏻" el botón POWER ON/OFF. El masajeador se encenderá.
4. Pulse "🔄" el botón DE DIRECCION DE MASAJE para cambiar la dirección del masaje.
5. Pulse "🔥" el botón HEAT para activar el calor; presión de nuevo para desactivar el calor.
6. Utilice las manijas de posicionamiento para reposicionar los nodos Shiatsu en otras áreas del cuello y la espalda.
7. Pulse "⏻" el botón POWER ON/OFF en cualquier momento para apagar la unidad.
8. La unidad se apaga automáticamente después de 15 minutos de uso continuo.

NOTA: NO se recomienda utilizar la función de calor durante más de 15 minutos a la vez. Deje que el masajeador se enfríe entre ciclos de calor.

ZONAS DE MASAJE



ESPALDA
SUPERIOR/CUELLO



ESPALDA MEDIA



ESPALDA
INFERIOR



MUSLOS
PIERNA



CINTURA



HOMBROS/BRAZOS

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

1. Coloque el masajeador en un lugar seguro, fresco y seco cuando no esté en uso.
2. Después de desenchufar, limpie con un paño suave y húmedo con limpiadores no abrasivos.
3. Nunca sumerja la unidad en ningún líquido.
4. Mantenga alejado de todos los disolventes y detergentes fuertes.
5. NO intente reparar este masajeador. No hay piezas que el usuario pueda reparar.

ESPECIFICACIONES

Modelo: RF-SNM060

Entrada: 12V $\overline{\text{---}}$ 2A

Potencia nominal: 24W

Contenido del paquete: masajeador, adaptador de corriente, manual de usuario

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El masajeador no se enciende	El enchufe del adaptador de corriente está suelto	Vuelva a conectar el enchufe a la toma de corriente
	La energía está apagada	Pulse el botón de encendido para encender el masajeador
	Sin energía	Pruebe con otra toma de corriente
Se apaga automáticamente	El temporizador de 15 minutos	El masajeador tiene un temporizador y se apagará por sí solo después de 15 minutos. Puede pulsar el botón de encendido para iniciar otro masaje de 15 minutos
	La función de protección contra sobrecalentamiento del masajeador apagará el masajeador automáticamente cuando esté demasiado caliente	Espere a que el masajeador se enfríe antes de volver a encenderlo

POLÍTICA DE GARANTÍA

Su compra de un producto de RENPHO está cubierta por una garantía del fabricante limitada a 3 años desde la fecha de entrega.

Para consultar los términos y condiciones de la garantía, por favor, visite:
<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Nota: no es obligatorio registrar el producto para la garantía. Si decide no hacerlo, ello no limitará la garantía del producto.

ATENCIÓN AL CLIENTE

No dude en contactar con nosotros si tiene alguna pregunta o problema al usar nuestros productos. El equipo de atención al cliente de RENPHO garantiza una respuesta rápida, dentro de nuestro horario laboral, y soluciones fáciles a cualquier problema que pueda surgirle al usar nuestros aparatos.

✉ **Email:** support-eu@renpho.com(UK&EU)

*Para productos defectuosos o la devolución de los artículos, por favor, contacte con nosotros con su n.º de pedido dentro del periodo de garantía especificado. NO se deshaga de ninguna pieza del producto, ya que podrían ser necesarias para la inspección/repelación.

1. Significado del símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que usted está legalmente obligado a eliminar estos aparatos por separado de los residuos municipales no clasificados, es decir, los aparatos viejos deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Las pilas o acumuladores que no estén instalados permanentemente deben retirarse previamente y desecharse por separado.

2. Opciones para devolver electrodomésticos viejos

Los propietarios de RAEE pueden devolverlos o recogerlos en el marco de las posibilidades establecidas y disponibles por las autoridades públicas de gestión de residuos para garantizar su adecuada eliminación.



Por la presente, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2014/35/UE, la Directiva 2011/65/UE, y otras disposiciones pertinentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad se puede obtener en la siguiente dirección de Internet: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Dziękujemy za zakup masażera pleców i karku RENPHO. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

UWAGA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- **ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POSZYCIA. W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI NADAJĄCYCH SIĘ**
- **ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.**



Symbol pioruna ze strzałką w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz urządzenia o wystarczającej mocy, aby potencjalnie stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w obrębie trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych wskazówek użytkownika w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

WAŻNE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, ten produkt ma uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy niż drugi). Ze względów bezpieczeństwa, ta wtyczka będzie pasować tylko do uziemionego gniazdka. Jeśli wtyczka nie pasuje w pełni do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z elektrykiem w celu zainstalowania odpowiedniego gniazdka. **NIE WOLNO** omijać tego zabezpieczenia.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Zawsze odłączaj to urządzenie od gniazdka elektrycznego bezpośrednio po jego użyciu, a także przed czyszczeniem.
2. **NIE WOLNO** korzystać z urządzenia, które wpadło do wody. W takim wypadku natychmiast odłącz zasilanie. **NIE WOLNO** używać masażera podczas kąpieli lub prysznica.
3. **NIE WOLNO** umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, w którym może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu.
4. **NIE WOLNO** umieszczać ani wrzucać do wody lub innych płynów.
5. Nigdy nie używaj szpilek ani innych metalowych elementów na urządzeniu.
6. Dokładnie sprawdź poszycie przed każdym użyciem. Wyrzuć urządzenie, jeśli poszycie wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, takie jak załamania lub pęknięcia.
7. **NIE WOLNO** używać urządzenia w mokrym lub wilgotnym środowisku. Masażer należy przechowywać w suchym miejscu.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób:

1. Urządzenie nie powinno być pozostawione bez nadzoru, gdy jest włączone.
2. **NIE WOLNO** używać pod kocem lub poduszką. Może wystąpić nadmierne

- nagrzewanie i spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
3. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub osoby niepełno sprawne lub w ich pobliżu konieczny jest ścisły nadzór.
 4. Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. NIE UŻYWAJ akcesoriów niezalecanych przez producenta.
 5. Nigdy nie używaj urządzenia w następujących okolicznościach: masażer ma uszkodzony przewód lub wtyczkę; masażer został uszkodzony lub przeszedł silny upadek; masażer wpadł do wody. NIE WOLNO próbować naprawiać go samodzielnie. Oddaj urządzenie do serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
 6. NIE NALEŻY przenosić tego urządzenia za przewód zasilający ani używać przewodu jako uchwytu.
 7. NIE WOLNO przygniatać tego urządzenia podczas przechowywania.
 8. Trzymaj przewód z dala od nagrzaných powierzchni.
 9. Nigdy nie upuszczać ani nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
 10. NIE WOLNO używać w miejscach, gdzie stosowane są produkty w aerozolu (rozpylane) lub gdzie podawany jest tlen.
 11. NIE WOLNO używać w obecności wybuchowych lub łatwopalnych oparów.
 12. W celu odłączenia należy ustawić wszystkie elementy sterujące w pozycji wyjściowej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 13. NIE WOLNO przeciążać gniazdka elektrycznego. Używaj tylko takiego źródła zasilania, jakie jest zalecane.
 14. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, NIE NALEŻY demontować ani próbować naprawiać urządzenia. Nieprawidłowa naprawa może spowodować ryzyko porażenia prądem lub obrażenia podczas użytkowania urządzenia.
 15. Nigdy nie wyjmuj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilający.
 16. Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz którykolwiek z następujących objawów: zakrzep, tętniak, problemy żylne, skrzywienie kręgosłupa, choroby serca, nadciśnienie.
 17. NIE NALEŻY używać jednocześnie ze sztucznym sercem, skanerem elektrokardiogramu lub włączonym elektronicznym sprzętem medycznym.
 18. Osoby wrażliwe na ciepło muszą ostrożnie korzystać z funkcji podgrzewania.
 19. Przerwać stosowanie w przypadku złego samopoczucia.



Urządzenie NIE MOŻE być wykorzystywane do celów komercyjnych lub medycznych. Jeśli masz jakiegokolwiek przeciwwskazania zdrowotne, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem masażera do pleców i karku Shiatsu.



Stosować TYLKO w zamkniętych pomieszczeniach.

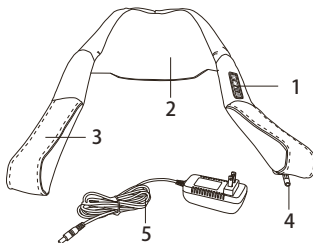


NIE NALEŻY używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach (np. podczas kąpieli lub prysznica).

- NIE myć!
- NIE czyścić na sucho!
- Po użytkowaniu urządzenia przez 20 minut, pozwól mu ostygnąć przez 30 minut przed ponownym użyciem.



CECHY PRODUKTU



1. Panel Sterowania
2. Węzły Shiatsu
3. Uchwyty Pozycjonujące
4. Port Zasilania DC
5. Zasilacz

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



- PRZYCISK ON/OFF
- KIERUNEK MASAŻU
- ZMIANA PRĘDKOŚCI
- PODGRZEWANIE

1. Podłącz zasilacz do portu zasilania DC, a następnie podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego.

2. Chwyc uchwyty pozycjonujące i przyciągnij węzły Shiatsu do ciała aby znajdowały się centralnie, wokół szyi.
3. Naciśnij przycisk "  "ON/OFF. Masażer się włączy.
4. Naciśnij przycisk "  " KIERUNEK MASAŻU aby zmienić kierunek masażu.
5. Naciśnij przycisk "  "PODGRZEWANIE aby włączyć podgrzewanie;naciśnij go ponownie aby je wyłączyć.
6. Użyj Uchwyty Pozycjonujących, aby zmienić położenie Węzłów Shiatsu na inne obszary szyi i pleców.
7. Naciśnij przycisk "  "ON/OFF w dowolnym momencie, aby wyłączyć urządzenie.
8. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 15 minutach ciągłego użytkowania.

WSKAZÓWKA: Używanie funkcji podgrzewania przez ponad 15 minut NIE JEST zalecane. Należy pozwolić masażerowi ostygnąć pomiędzy cyklami podgrzewania.

OBSZARY MASAŻU



GÓRNACZĘŚĆ
PLECÓW/ KARK



ŚRODEK
PLECÓW



DOLNACZĘŚĆ
PLECÓW



UDA/NOGI



TALIA



BARKI/ RAMIONA

PIELEGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

1. Umieścić masażer w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu, gdy nie jest używany.
2. Po odłączeniu od zasilania należy przetrzeć miękką, wilgotną szmatką, używając nieściernych środków czyszczących.
3. Nigdy nie zanurzać urządzenia w jakiegokolwiek cieczy.
4. Trzymać z dala od wszelkich rozpuszczalników i ostrych detergentów.
5. **NIE WOLNO** podejmować samodzielnych prób naprawy tego masażera. Nie ma części nadających się do serwisowania przez użytkownika.

SPECYFIKACJA

Model: RF-SNM060

Wejście: 12V $\overline{\text{---}}$ 2.5A

Moc znamionowa: 30W

Zawartość opakowania: Masażer pleców i karku, Zasilacz, Instrukcja obsługi

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Masażer nie włącza się	Wtyczka zasilacza jest luźna	Podłącz ponownie wtyczkę do gniazdka
	Zasilanie jest wyłączone	Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć masażer
	Brak Zasilania	Spróbuj użyć innego gniazdka
Masażer wyłącza się automatycznie	15-minutowy auto-wyłącznik	Masażer posiada timer i po 15 minutach sam się wyłączy. Możesz nacisnąć przycisk zasilania, aby rozpocząć kolejny 15-minutowy masaż
	Funkcja ochrony przed przegrzaniem masażera wyłączy go automatycznie, gdy będzie zbyt gorący	Przed ponownym włączeniem masażera należy odczekać, aż ostygnie

GWARANCJA PRODUCENTA

Zakupiony przez Państwa produkt RENPHO objęty jest dwuletnią gwarancją producenta licząc od dnia daty dostawy.

OBSŁUGA KLIENTA

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące produktu, zapraszamy do mailowego kontaktu z nami. Nasz zespół obsługi klienta gwarantuje uzyskanie szybkiej odpowiedzi i pomoc w rozwiązywaniu wszelkich problemów z naszymi produktami.

 **Tel:** +44(0)7434-666088 (UK ONLY)

Monday-Friday 9:00AM-5:00PM(GMT)

1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (AU ONLY)

Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (AEST)

 **Email:** support-eu@renpho.com(UK&EU)
support-au@renpho.com (AU)

*W przypadku zgłoszeń wadliwych produktów lub zwrotów, należy się z nami skontaktować podając numer zamówienia oraz datę zakupu. NIE wyrzucaj żadnych elementów produktów, ponieważ mogą one być potrzebne do procesu rozpatrywania reklamacji bądź naprawy.

Uwaga:



To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym, szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, podaj go odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z punktu zwrotu i odbioru odpadów elektronicznych lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

RENPHO